

Ulf Långbacka
Pertti Jalava
Jukka-Pekka Lehto
Juha Leinonen

At the Same Time Elsewhere

for Chamber Orchestra

2012

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
**For promotional
use only**

Music Finland

Music Finland

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

**Ulf Långbacka
Pertti Jalava
Jukka-Pekka Lehto
Juha Leinonen**

Samaan aikaan toisaalla

At the Same Time Elsewhere

for Chamber orchestra

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
**For promotional
use only**

Music Finland

2012

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

Ulf Långbacka
Pertti Jalava
Jukka-Pekka Lehto
Juha Leinonen

Samaan aikaan toisaalla *At the Same Time Elsewhere*

for Chamber orchestra

2012

Jukka-Pekka Lehto	1. Lumo
Juha Leinonen	2. Vinku
Jukka-Pekka Lehto	3. Kimo
Pertti Jalava	4. Hidas miniatyyrivalssi
Ulf Långbacka	5. Etsien
Juha Leinonen	6. Ulvo
Ulf Långbacka	7. Kutsuen
Pertti Jalava	8. Raaka, äänekäs ja hurja miniatyyri rock-asenteella
Ulf Långbacka	9. Liukuen
Jukka-Pekka Lehto	10. Sumu
Juha Leinonen	11. Luru
Pertti Jalava	12. Miniatyyri luulee hetken itsestään suuria

Jukka-Pekka Lehto	1. Charm
Juha Leinonen	2. Scrape
Jukka-Pekka Lehto	3. Grey
Pertti Jalava	4. A Slow Miniature Waltz
Ulf Långbacka	5. Searching
Juha Leinonen	6. Screech
Jukka-Pekka Lehto	7. Calling
Pertti Jalava	8. Rough, Loud and Ferocious Miniature With a Rock Attitude
Ulf Långbacka	9. Calling
Juha Leinonen	10. Moment the Miniature Has Great Expectations

Duration approx. 10 min.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

Orchestra:

Flute (doubling piccolo)

Oboe

Clarinet in Bb (doubling Bass Clarinet in Bb)

Bassoon

Horn in F

Violin 1

Violin 2

Viola

Violoncello

Doublebass

Duration approximately 10 minutes

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
**For promotional
use only**

Music Finland

1. Lumo - Charm

♩ = 144

soittimien sisääntulo epärytmisiä, mutta tässä järjestyksessä
(1/4 = noin 40)

a tempo ♩ = 40

Musical score for the first system of '1. Lumo - Charm'. The score is in 4/4 time and features the following instruments: Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet in Bb, Bassoon, Horn in F, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The tempo is marked as a tempo with a quarter note equal to 40. The score begins with a dynamic of *ff* and includes various dynamic markings such as *mf*, *p*, and *mf³*. The music is characterized by complex rhythmic patterns and melodic lines.

7 *Subito piu mosso* ♩ = 72

♩ = 40

Musical score for the second system of '1. Lumo - Charm'. The score continues from the first system and includes the following instruments: Picc., Fl., Ob., Bb Cl., Bsn., Hn., Vc., and D.B. The tempo is marked as *Subito piu mosso* with a quarter note equal to 72. The score begins with a dynamic of *pp* and includes various dynamic markings such as *p*, *pp*, and *mf*. The music is characterized by complex rhythmic patterns and melodic lines.

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For promotional use only

Music Finland

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

2. Vinku - Scrape

♩ = 60

Violin I *pp* 5 6 7

Violin II *pp* 5 7 6



Fl. ³ *f*

Ob. *f*

Cl. *f*

Vln. I *p* 5 6 7 *mp* 5 6 7

Vln. II *p* 5 7 6 *mp* 5 7 6

Vl. *p* 6 7 5

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

Musical score for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The score is divided into two systems. The Flute part begins with a measure containing a fermata and a dynamic marking of *mf*. The Oboe, Clarinet, and Bassoon parts feature intricate sixteenth-note passages with dynamic markings of *mf* and *f*. The Horn part has a dynamic marking of *mf* and a *mp* marking. The Violin I, Violin II, and Viola parts play continuous sixteenth-note patterns with dynamic markings of *p*. The Violoncello part also features sixteenth-note patterns with a dynamic marking of *p*. Fingerings (5, 7, 6, 5) are indicated throughout the score.



Fl. *mf*

Ob.

Cl. *mf* *p*

Bsn. *f* *mp*

Hn.

Vln. I *mf* *mp* *mf*

Vln. II *mf* *mp* *mf* *f*

Vla. *mf* *mp* *mf* *f*

Vcl. *mf* *p* *mf* *f*



9

Fl. *mf* 5 6 7 *mp* 5 7 6

Ob. *mf* 5 7 6 *mp* 5 6 7

Cl. *mf* 6 7 5 *mp* 7 6 5

Bsn. *mf* 7 6 5 *mp* 6 7 5

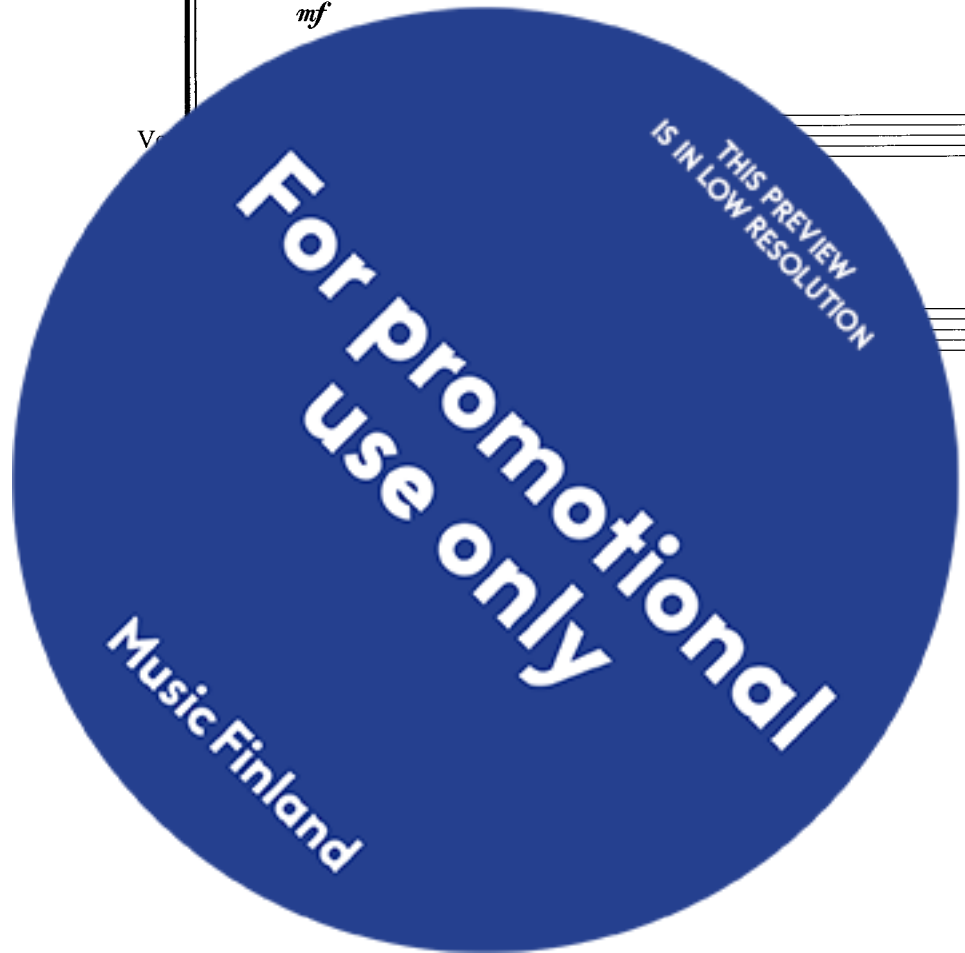
Hn.

Vln. I *ff* *espress.* *gliss. b*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vc.



11

Fl. 6 7 5

Ob. 6 5

Cl. 5 6 7

Bsn. 7 6 *p*

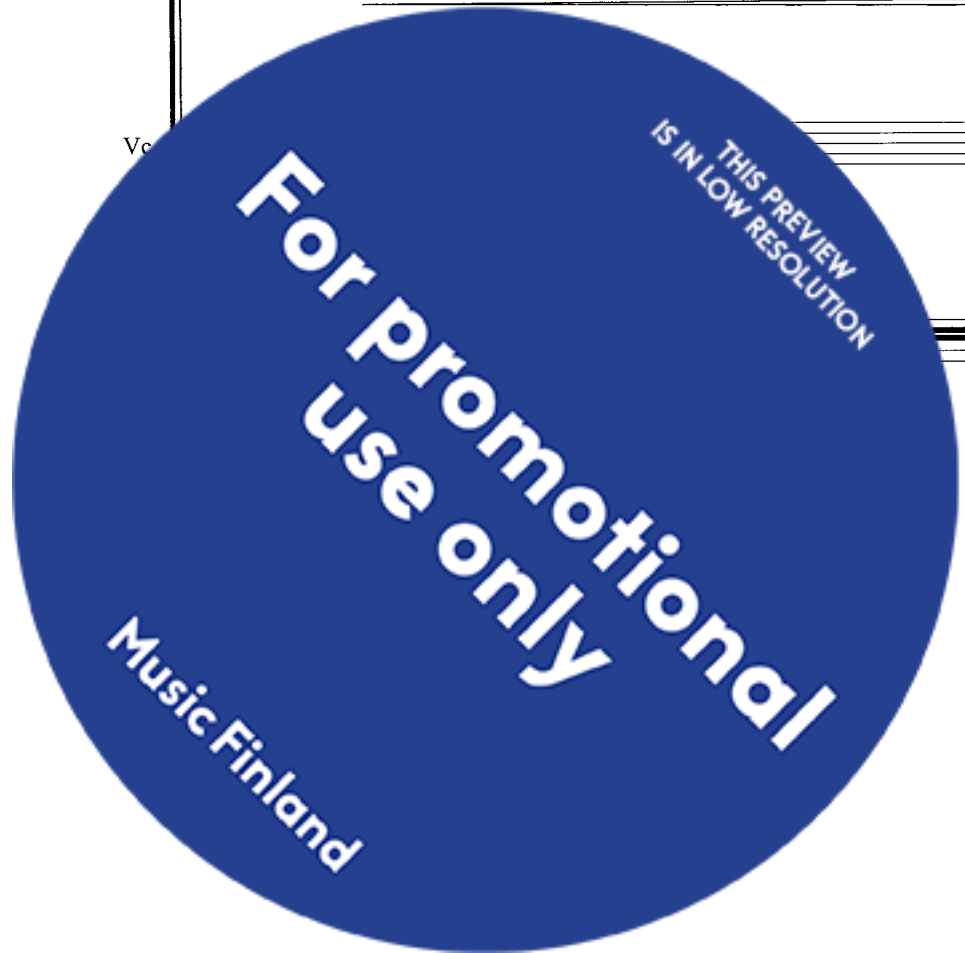
Hn. 5 *p*

Vln. I 8^{va} 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Vln. II

Vla.

Vc.



12

Fl. 7 6 5

Ob. 6 7 5

Cl. 5 7 6

Bsn. 5 6 7

Hn. 7 6 5

mf

Vln. I (8) 3 3 3 3 3 3 3 3

Vln. II *f* *poco ff*

Vla. *f* *poco ff*

Vo.



rit. 13

Fl. *f* *p*

Ob. *f* *p*

Cl. *f* *p*

Bsn. *f* *p*

Hn. *mp* *p*

Vln. I *molto vibr.* *fff* *gliss.* *loco* *normal vibr.*

Vln. II *mf* *mp* *mf* *mp*

Vla. *mf* *mp* *mf* *mp*

Vc. *mp* *p*

15 ♩ = 46

Fl. *pp* *ppp*

Ob. *pp* *ppp*

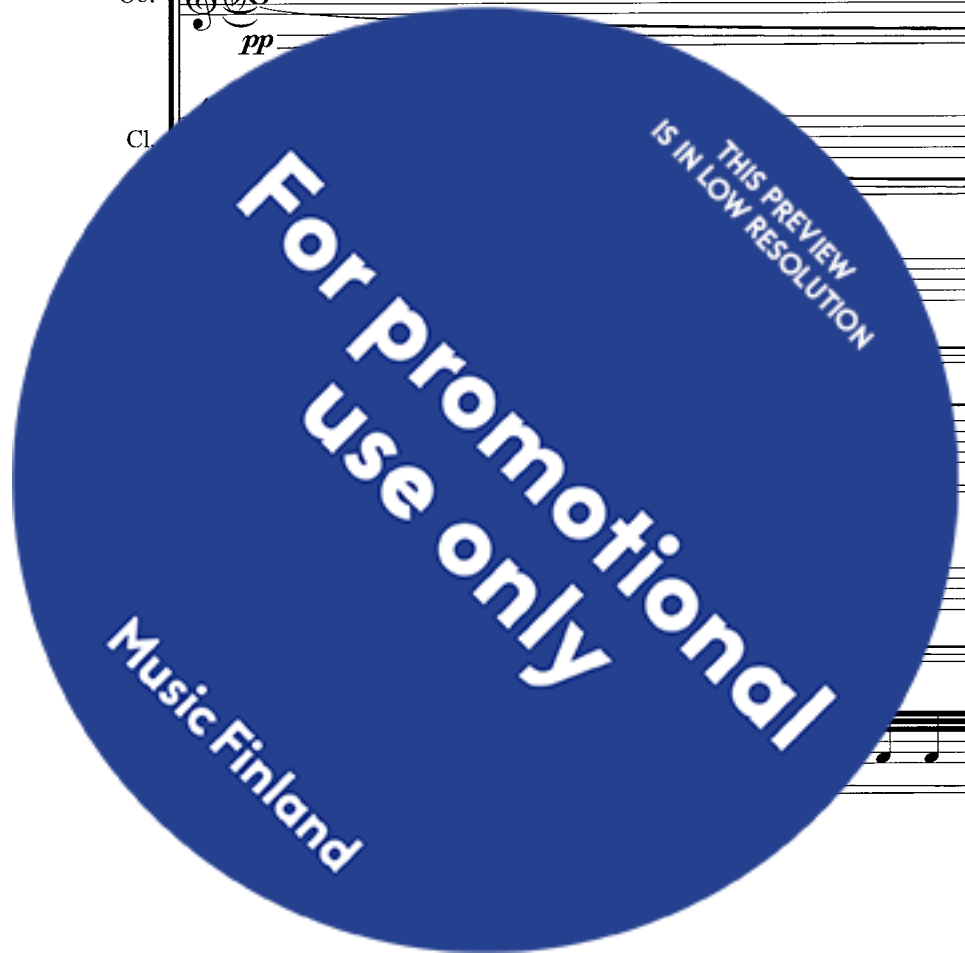
Cl. *ppp* *ppp*

ppp

ppp

ppp

ppp



THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

3. Kimo - Grey

♩ = 160

Piccolo

Flute *p* poco a poco crescendo

Oboe *f*

Clarinet in B \flat *p* poco a poco crescendo

Bassoon *p* poco a poco crescendo

Horn in F *f*

Violin I *pizz.* *p* poco a poco crescendo

Violin II *p* poco a poco crescendo *pizz.*

Viola *p* poco a poco crescendo *pizz.*

Cello *p* poco a poco crescendo

Double Bass *Bartok-pizz.* *p* poco a poco crescendo

9

Picc.

Fl. *ff* poco a poco diminuendo

Ob.

B \flat Cl. *ff* poco a poco diminuendo

Bsn. *ff* poco a poco diminuendo

Hn

Vc. *ff* poco a poco diminuendo

D.B. *ff* poco a poco diminuendo

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

Music Finland

17

Picc.

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

17

Vla attacca to next movement



4. Hidas miniatyyrivalssi - A Slow Miniature Waltz

Pertti Jalava

♩ = 52 *accelerando* ♩ = 72

Flute

Oboe

Clarinet in Bb

Bassoon

Horn in F

Violin I

Violin II

Viola

Cello

Double Bass

mp

ppp *pp* *p* *mp*

mp

mp

mp

7

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

V.

Vc.

D.B.

mp *mf*

mp *mf*

mp *mf* *mf*

pizz *f*

pizz *f*

pizz *f*

pizz *f*

f

mp *mf* *mf*



THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

5.Etsien - Searching

♩ = 54 Rubato, espr. ♩ = 70 in tempo rit. al --

Flute

Oboe

Clarinet in B♭

Bassoon

Horn in F

Violin 1

Violin 2

Viola

Cello

Contrabass

The musical score is arranged in a standard orchestral format with ten staves. The top staff is for Flute, followed by Oboe, Clarinet in B♭, Bassoon, Horn in F, Violin 1, Violin 2, Viola, Cello, and Contrabass. The score is divided into four measures. The first measure is marked with a tempo of ♩ = 54 and the instruction 'Rubato, espr.'. The second measure continues with 'Rubato, espr.'. The third measure is marked with a tempo of ♩ = 70 and 'in tempo'. The fourth measure is marked with 'rit. al --'. Dynamic markings include *mf*, *p*, and *mp*. Performance instructions include 'pizz.' (pizzicato) and 'arco' (arco). There are also some slurs and accents throughout the score.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

----- ♩ = 54 ♩ = 70 *rit. al* ----- ♩ = 54

Fl. *mp* *mf*

Ob. *mp* *mf*

B♭ Cl. *p* *mp* *p*

Bsn. *mp*

Hn. *mp*

Vln. 1 *p* *pp* *p* *ppp*

Vln. 2 *pizz.* *mp* *arco* *pp* *p* *ppp*

Vla. *pp* *p* *ppp*

Vlc. *mp* *pp* *p* *ppp*

Cb.



6. Ulvo - Screech

♩ = 120 ♩ = 96

Flute *mp* *mf*

Oboe *mp* *mf*

♩ = 120 ♩ = 150

Fl. *mp* *mf*

Ob. *mp* *mf*

Cl. *mp* *mf*

♩ = 120 ♩ = 96

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. *f*

♩ = 150

f



♩ = 120

♩ = 96

9

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

pp



♩ = 120

♩ = 150

11

Cl.

Bsn.

Vln. I

Vln. II

p

mf

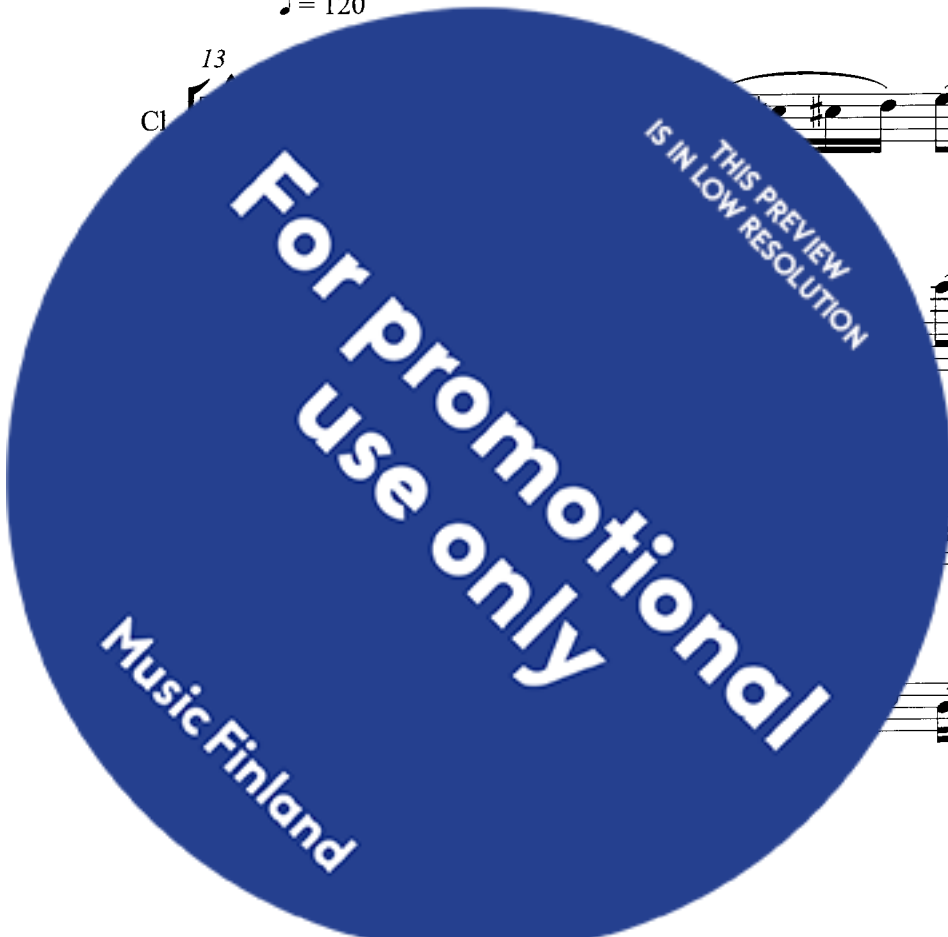


♩ = 120

♩ = 96

13

Cl.



♩ = 120

♩ = 96

15

Cl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

mf

f

17

Vln. I

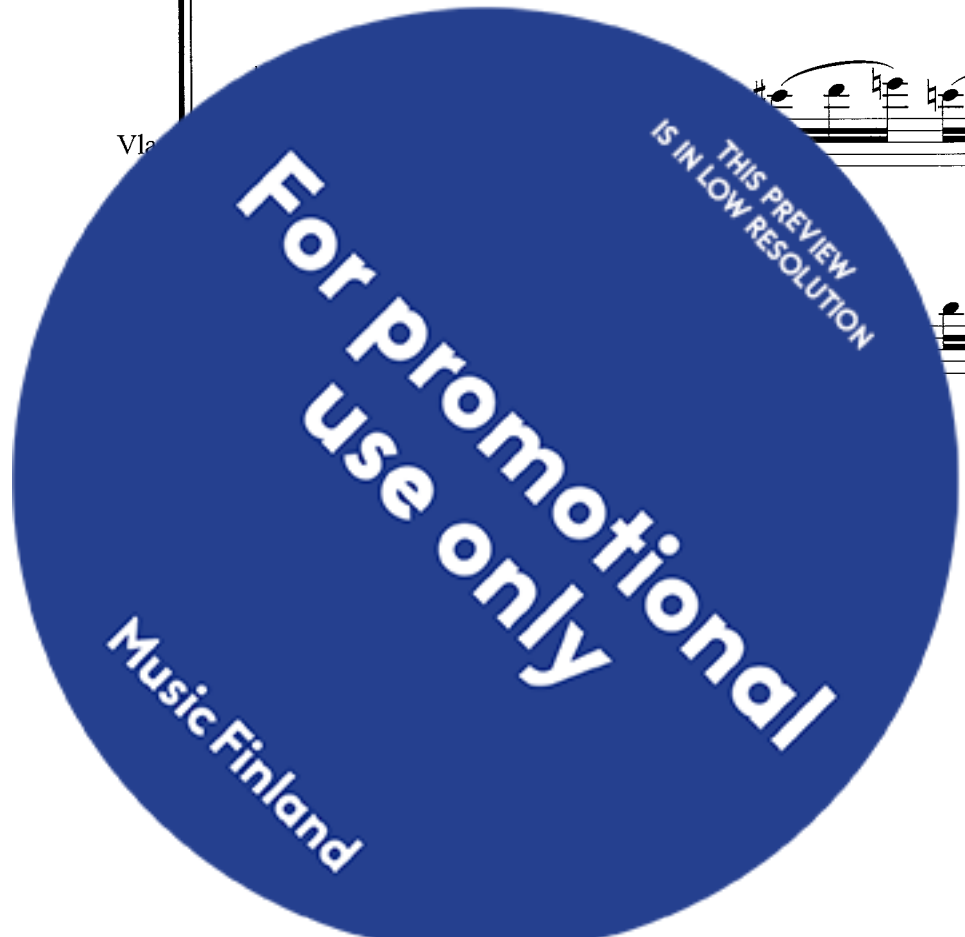
Vln. II

Vla.

Vc.

♩ = 120

♩ = 150



♩ = 120 ♩ = 96

Cl. ¹⁹ *f* *mf* *gliss.*

Vln. I *3* *3*

Vln. II *3* *3*

Vla. *f* *mf* *3* *3*

Vc. *f* *p* *gliss.*

♩ = 120 ♩ = 150

Cl. ²¹ *p*

Vln. I *pp* *3* *3*

Vla. *mp* *3* *p* *3*

Vc. *pp* *ppp*

♩ = 96

ppp

Duration 1 min.



7.Kutsuen - Calling

$\text{♩} = 100$

The musical score is arranged for a full orchestra. It begins with a tempo marking of quarter note = 100. The piece is in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The instruments and their parts are as follows:

- Flute:** Enters in the third measure with a melodic line marked *mf*.
- Oboe:** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*, then *mf* in the third measure.
- Clarinet in B \flat :** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*.
- Bassoon:** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*.
- Horn in F:** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*, then *mf* in the fifth measure.
- Violin 1 & Violin 2:** Both enter in the first measure with a melodic line marked *f*. They play in unison with dynamic markings of *mp* and *mf* throughout.
- Viola:** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*, then *mp* and *mf* in subsequent measures.
- Cello:** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*, then *mp* and *mf* in subsequent measures.
- Double Bass:** Enters in the first measure with a melodic line marked *f*, then *mf* in the fifth measure.



7.Kutsuen -Calling

2

Musical score for '7.Kutsuen -Calling'. The score is for a full orchestra and includes the following parts: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Double Bass (D.B.). The score is in 2/4 time and consists of 9 measures. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *ff* (fortissimo). The Flute and Oboe parts feature melodic lines with accents and slurs. The Bassoon and Horn parts provide harmonic support. The Violin and Viola parts play rhythmic patterns with accents. The Double Bass part provides a steady bass line. The score is marked with a '2' at the beginning, indicating a second ending or a specific measure.



8. Raaka, äänekäs ja hurja miniatyyri rock-asenteella -
A Rough, Loud and Ferocious Miniature With a Rock Attitude

Pertti Jalava

$\text{♩} = 192$

Flute

Oboe

Clarinet in Bb

Bassoon

Horn in F

Violin I

Violin II

Viola

Cello

Double Bass

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

7

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Vi.

Vc.

D.B.

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

fff

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For Promotional use only

Music Finland

[0:20]

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

9.Liukuen - sliding

♩ = 70

Flute *mf* *mp*

Oboe *mp*

Clarinet in B \flat *fp* *fp*

Bassoon *f*

Horn in F *con sord.* *fp* *fp*

Violin 1 *mf* *mp*

Violin 2 *mf* *mp*

Viola *mf*

Cello *f*

Double Bass *f* *mf* *mp*



9. Liukuen - Sliding

2

Change to piccolo ♩ = c.40

Fl. *fp* *p* *pp* *ppp*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *fp* *fp*

Hn. *fp* *fp*

Vln. 1 *mp* *pp* *ppp* ad.lib.

Vln. 2 *mp* *pp* *ppp* ad.lib.

Vla. *mf* *f* *p* *ppp*

Vlc. *mp* *p* *pp* pizz.

D.B. *p* pizz.



10. Sumu - Mist

$\text{♩} = 60$

The musical score is for the piece "10. Sumu - Mist". It is written in 4/4 time with a tempo of 60 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score includes parts for Piccolo, Oboe, Bass Clarinet, Bassoon, Horn in F, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The Piccolo and Oboe parts play a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The Bass Clarinet and Bassoon parts play a triplet of eighth notes starting on G4. The Horn in F part is mostly silent. The Violin I and II parts play a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The Viola, Cello, and Double Bass parts play a triplet of eighth notes starting on G4. The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, *ff*, and *mf*, and articulation like triplets and slurs.



THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

11. Luru - Twitter

♩ = 108

Oboe *p*

Clarinet in B \flat *mp*

Horn in F *p* *mp* *mf*

Violin II *mp* *p* *pp*

Viola *mf* *mp* *p*

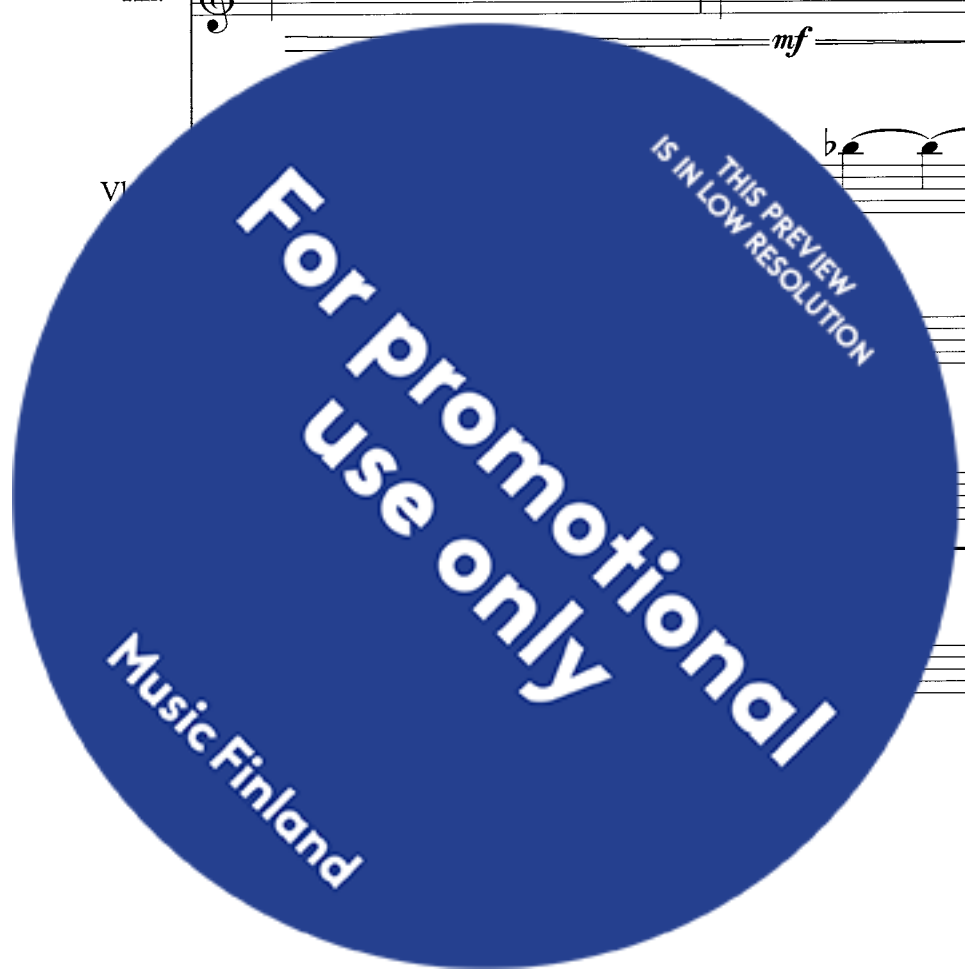
Picc. *mf* 3

Ob.

Cl.

Hn. *mf*

Vl. *mf* *mf* *mf* *8va*



7

Picc. *mf* *f* 7/16

Ob. *mf* *f* 7/16

Cl. *mf* 7/16

Bsn. *mf* 7/16

Hn. 7/16

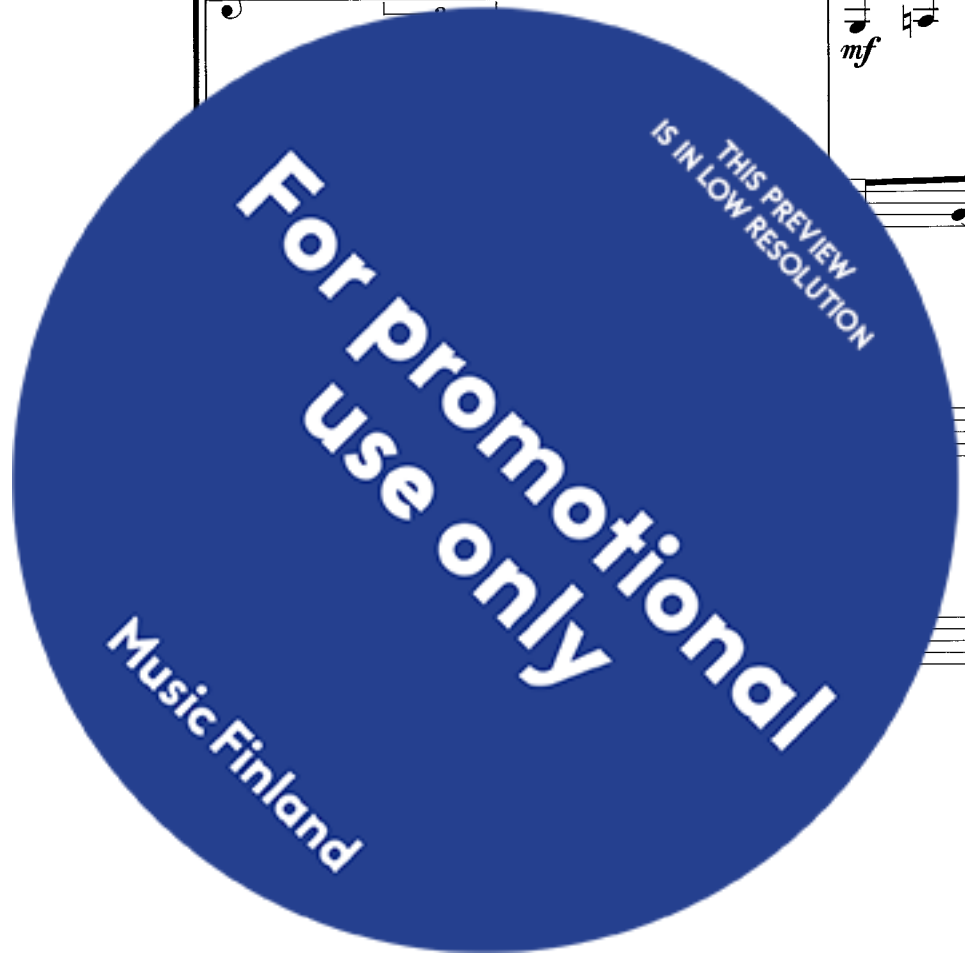
Vln. I *mf* *f* *ff* 7/16

Vln. II *mf* *f* *ff* 7/16

loco 3 3 3 7/16

mf *f* *ff* 7/16

mf *f* *ff* 7/16



11

Picc. *f*

Ob. *mf* *f*

Cl. *f* *f* 3 3 3 3 3 3 3

Bsn. *mf* *f*

Hn. *mp*

Vln. I *mf* *mf*

Vln. II *mf* *mf* 3

mf

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

Music Finland

16

Picc. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Bsn. *mp*

Hn. *mp*

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*



21

Picc. *sfz*

Ob. *sfz*

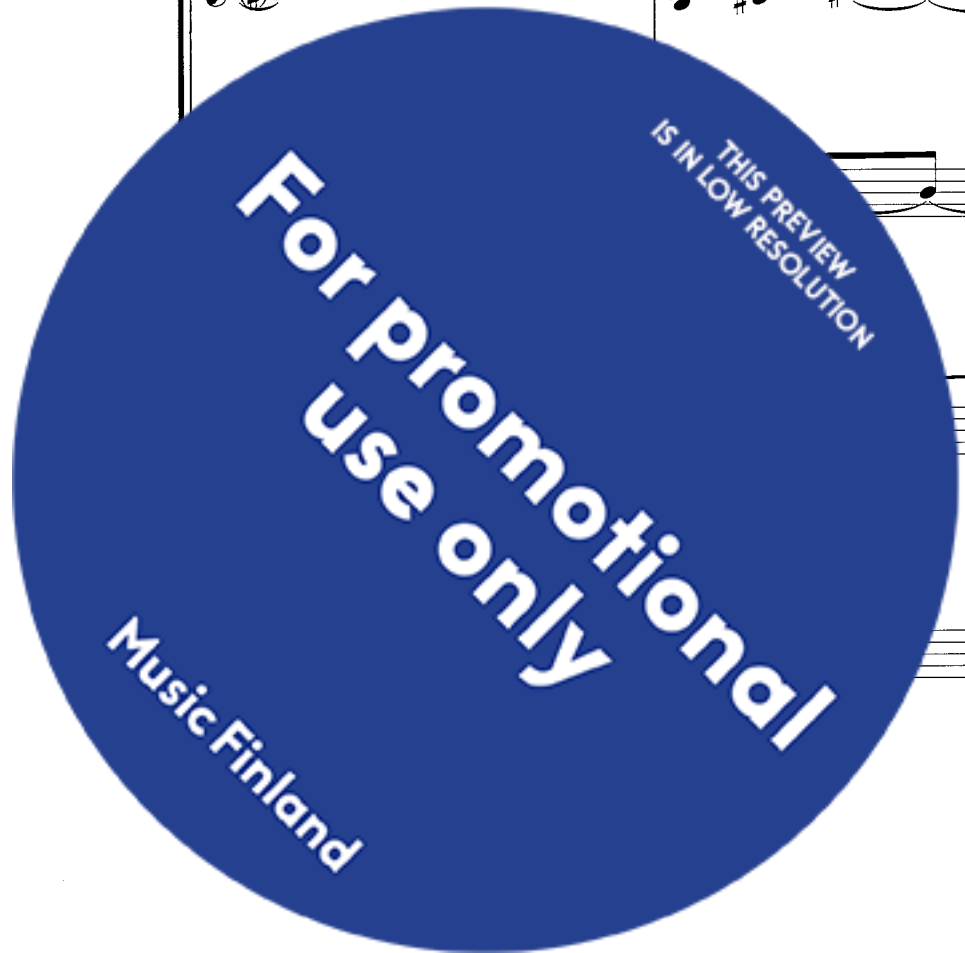
Cl. *f* *ff*

Bsn. *f* *ff*

Hn.

Vln. I

Vln. II



26

Picc. *ff* *sfz*

Ob. *ff* *sfz*

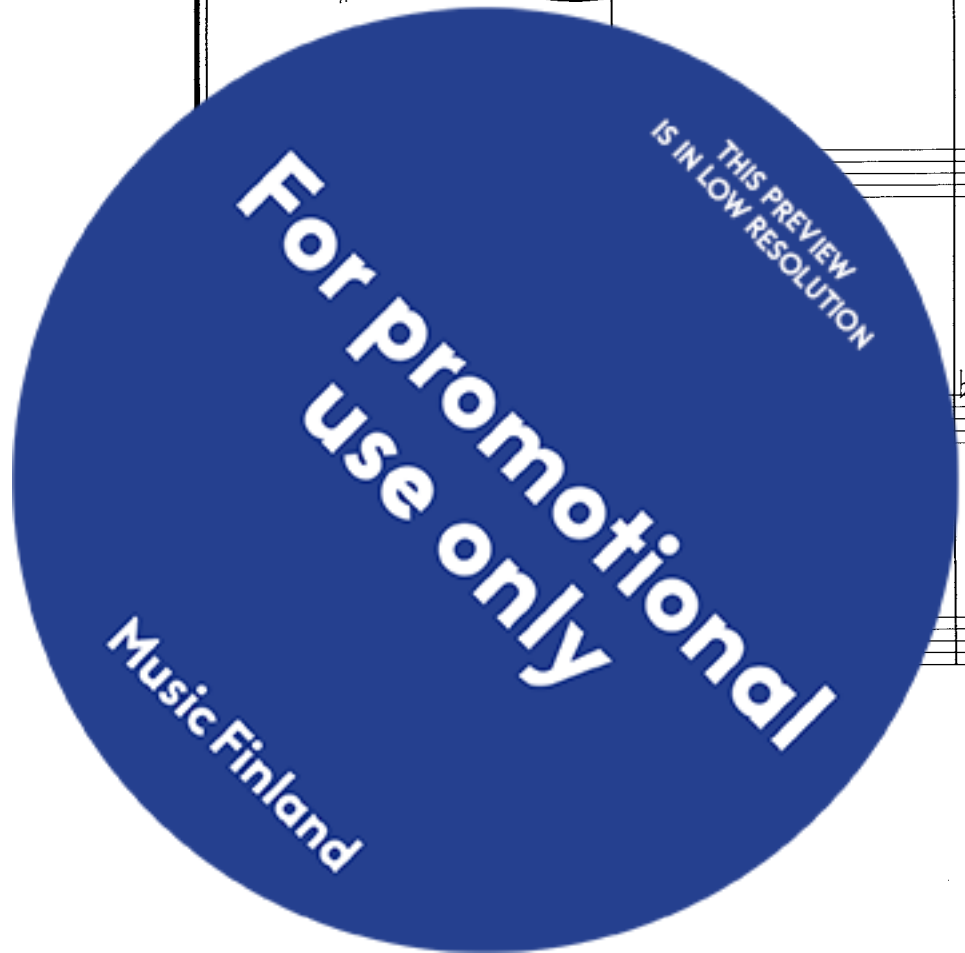
Cl. *ff* *mp*

Bsn. *mf* *f* *ff*

Hn. *mp* *f* *ff*

Vln. I

Vln. II



32

Picc. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Bsn. *mf* *mp* *p* *pp*

Hn. *mf* *mp* *p* *pp*

Vln. I *p* *ppp*

Vln. II *p* *ppp*

Vla. *p* *ppp*

36

Picc. *pp* *ppp*

Ob. *pp* *ppp*

Cl. *mp* *ppp*

rit.



THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

12. Miniatyry luulee hetken itsestään suuria -
For a Moment the Miniature Has Great Expectations

Pertti Jalava

Andante ♩ = 52

Flute

Oboe

Clarinet in Bb

Bassoon

Horn in F

Violin I

Violin II

Viola

Cello

Double Bass



9

Fl. *mp* *fff*

Ob. *mp* *fff*

Bb Cl. *mp* *fff*

Bsn. *mp* *fff*

Hn. *fff*

Vln. I gliss. Sul E *fff*

Vln. II gliss. *fff*

Vla. gliss. Sul A *fff*

Vc. gliss. Sul A *fff*

D.B. gliss. Sul G *fff*

12

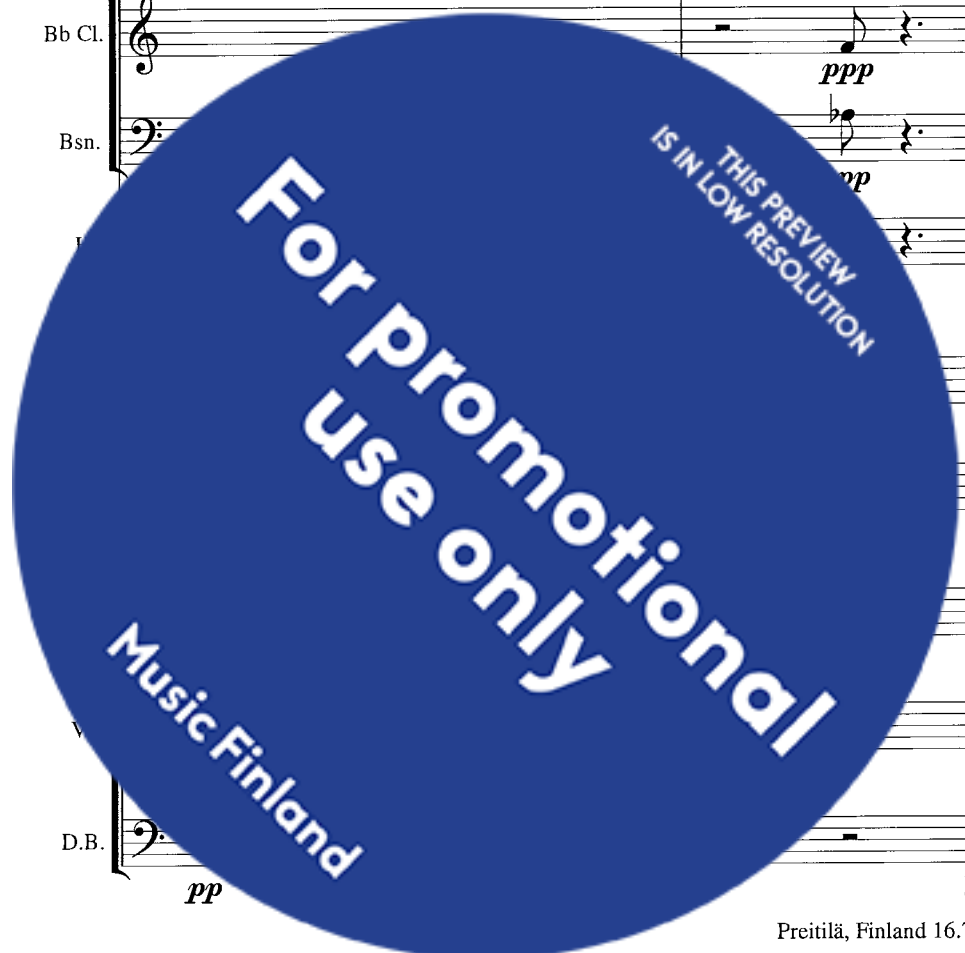
Fl. *ppp*

Ob. *ppp*

Bb Cl. *ppp*

Bsn. *pp*

D.B. *pp*



[1:00]